

Le château de Champs-sur-Marne

PARIS / ÎLE-DE-FRANCE



jeune public



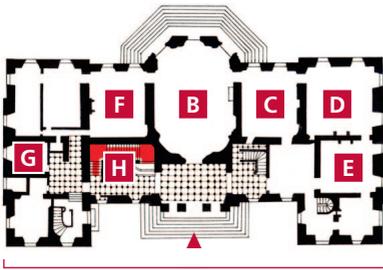
Bonjour et bienvenue

au **château** **de Champs-** **sur-Marne**

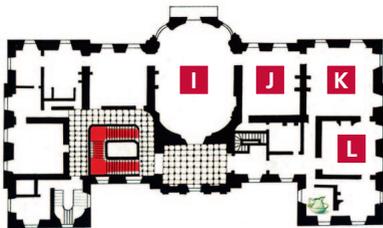
Je suis Bofang Ji, le dragon du décor !
Mes frères ou moi jouons à cache-cache dans
les boiseries, sur les vases ou dans les tapisseries.
Si tu es observateur, tu nous trouveras !

Je vais te guider pendant ta visite

Le château



rez-de-chaussée



premier étage

Le parc



château

Avant de commencer un peu d'histoire...

Le château de Champs-sur-Marne a été construit de 1703 à 1707 pour Paul Poisson de Bourvallais, un financier du roi Louis XIV.

En 1748, le duc Louis César de la Vallière rénove le château et fait installer les premières salles de bain ! Il fait réaliser des décors, et confie à un peintre célèbre et talentueux, Christophe Huet, l'embellissement du salon chinois dans lequel je me sens chez moi.

Louis et Louise Cahen d'Anvers achètent le château en 1895 : ils ont cinq enfants (Irène, Élisabeth, Alice, Robert et Charles) et cherchent une maison de vacances pour se reposer, inviter les amis et pratiquer toutes sortes de loisirs. Louis est aussi un grand financier, sa fortune lui permet de remettre en état le parc et le château, qui a alors déjà presque 200 ans.

En 1935, son fils Charles, donne tout le domaine à l'État français. D'abord utilisé comme résidence pour les présidents étrangers invités en France, le domaine est devenu en 1974 un monument ouvert à tous.

Maintenant, à toi de jouer !

Note dans la grille ci-dessous

les lettres indiquées par un numéro à chacune de tes réponses aux jeux suivants.

En découvrant le mot mystère tu trouveras ce qui a disparu dans le parc et qui a beaucoup amusé les enfants et petits-enfants de Louis et Louise.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

4 8 1 1 5 7 2

| | |
|---|---|
| □ | □ |
|---|---|

3 8

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | □ |
|---|---|---|---|---|---|---|

4 8 2 2 7 6



Restaurer

Faire des travaux pour remettre en état un bâtiment ou une œuvre d'art.

A Les façades extérieures

Le château de Champs est une maison de campagne, loin de la route, au fond d'une grande cour. De l'autre côté, une grande avancée permet d'admirer le jardin.

Louis et Louise font appel à l'architecte Walter Destailleur pour restaurer*, décorer le château et reconstruire le toit détruit par un précédent propriétaire.



B Le grand salon

Après le repas, la famille se rassemblait dans le grand salon pour discuter, jouer aux cartes, se raconter des blagues et des charades.



1 Continuons, alors...

- Tu fais tes devoirs sur mon premier;
- Mon second est la première lettre de l'alphabet;
- Mon troisième désigne les petits poils des paupières;
- Mon quatrième est une rivière qui donne son nom au 36^e département et, sans R, ressemble à celui d'un très grand pays;
- ▶ Mon tout est un meuble placé dans le salon parce qu'il est exceptionnellement beau et précieux.

□ □ □ □ □ □ □

1

□

□ □ □ □ □ □ □ □ □

2

3

1

C Le fumoir

Au XIX^e siècle, les messieurs se retrouvaient ici pour discuter et fumer des cigares ou des cigarettes.

En 1928, Charles fait décaper* la peinture blanche des boiseries* pour faire apparaître la couleur naturelle du bois et rendre plus sobre le décor dans cette pièce réservée aux hommes.

Décaper

Enlever, gratter la couche de peinture.

Boiseries

Panneaux de bois sculptés qui recouvrent les murs.

2 L'empereur de Chine (mon pays!) est représenté au mur sur une tapisserie. Mais au fait, sais-tu par quelle technique on l'obtient ?



Tissage

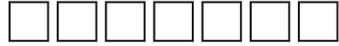


Collage



Broderie

La tapisserie est obtenue par :



4

5

D Le salon chinois

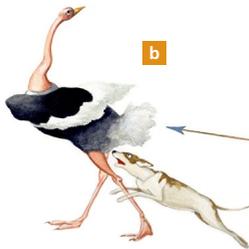
On l'appelle ainsi car les peintures des boiseries représentent des personnages habillés à la chinoise, occupés à des activités de loisir.

3 Retrouve ces activités en reliant leur nom à leur équipement.



1

Jardinage



2

Tir à l'arc



3

Jeu de volant



4

Chasse



5

Colin-maillard

E Le salon rouge

En 1928, Charles travaillait dans cette pièce aux murs recouverts d'un riche tissu en soie rouge à décor de fleurs et de dentelles. Ce n'est pas le décor d'un bureau mais celui d'une ancienne chambre.

F La salle à manger

Dresser la table

Installer une table ou une planche sur des tréteaux et mettre les couverts pour pouvoir manger.

Autrefois, pour manger, on dressait* la table dans un salon ou bien dans une chambre quand l'heure était venue. Au milieu du XVII^e siècle, une pièce réservée au repas apparaît dans les riches demeures : la salle à manger. Celle de Champs est l'une des mieux conservées qui soit arrivée jusqu'à nous.

4 Sur la grille ci-dessous, trouve le mot qui t'indiquera un loisir que les différents propriétaires du Champs aimaient pratiquer. Ce mot apparaîtra à la verticale quand tu auras trouvé les mots à l'horizontale, à l'aide des définitions et en observant la pièce.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Sous tes pieds! ▶ |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tu en comptes 18 ▶ |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| Sans elle, le repas devient pique-nique... |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| Vaisselle dans laquelle tu manges |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| Tu en comptes 3, en marbre rouge, pour poser les plats ou débarrasser la table | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| Chacun prend la pose au-dessus d'une porte | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |

G La salle à manger des enfants



Les murs sont recouverts d'une épaisse couche de stuc* qui ressemble à du marbre. C'était autrefois la luxueuse salle de bains de Madame de Pompadour. Louis et Louise l'ont transformée en salle à manger pour les enfants.

Stuc

Matière qui imite le marbre.

5 Retrouve deux objets dans cette pièce réservée aux enfants.

1



2



3



4



5



6



7



8





H L'escalier d'honneur

L'escalier d'honneur n'est pas au milieu du hall d'accueil comme dans beaucoup de châteaux. L'architecte souhaitait que le hall d'entrée permette de voir, en transparence, la nature des deux côtés de la maison. C'est pourquoi il a placé le grand escalier sur le côté, afin de ne pas interrompre la grande allée qui traverse toute la propriété, depuis la cour jusqu'au fond du parc.

En haut de l'escalier tu rencontreras Charles Cahen d'Anvers peint en 1935, l'année de la donation du château.



I Le grand salon de musique

Je te présente Louis et Louise Cahen d'Anvers peints sur les tableaux. Ils ont transformé cette pièce en salon de musique.

6 Il reste toujours un instrument dans ce salon, déchiffre le rébus pour connaître son nom exact :



J La chambre d'honneur

Louis et Louise ont créé cette chambre royale où dormait leur grand ami Alphonse XIII, roi d'Espagne, lorsqu'il venait au château.

7 Le « bonheur du jour » est un meuble décoré de petits objets en marqueterie* de bois. À quoi servait-il? Si tu hésites, aide-toi de la tablette tactile!



■ Une table de toilette

Marqueterie de bois

Décor réalisé avec des morceaux de bois souvent précieux et de couleurs différentes. Découpés suivant un motif, ils sont ensuite collés sur un support en bois brut.



■ Une table de jeu



■ Un bureau

K Le salon d'angle

C'était le bureau de Louis. C'est un lieu pour travailler, et pourtant au-dessus des portes des enfants ont l'air de bien s'amuser! Mais à quoi jouent-ils?

8 Entoure les jeux que tu as reconnus pour faire apparaître l'intrus!



■ Jeux de cartes



■ Chat perché



■ Tir à l'arc



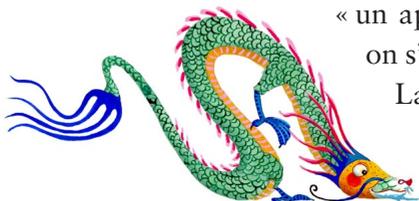
■ Balançoire



■ Colin-maillard

L La chambre de Monsieur et de Madame

Voici la chambre de Louis, elle formait avec le cabinet de toilette et la salle de bains ce que l'on appelle « un appartement ». Dans le cabinet de toilette on s'habille, on se coiffe et l'on met ses bijoux. La salle de bains est réservée à la toilette. Il y a 11 salles de bains dans le château : c'était un grand luxe en 1900 !



M Le jardin

Paysagiste

Personne qui aménage des jardins pour créer de jolis paysages.

En 1895, Achille Duchêne, architecte paysagiste*, redessine le parc du château. Il s'inspire de ce qui se faisait au XVIII^e siècle : un jardin « à la française » très régulier et un jardin « à l'anglaise » qui donne l'impression d'un paysage naturel.

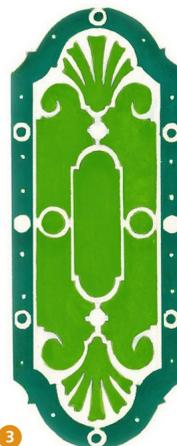
9 On appelle broderie un parterre dont le dessin est réalisé avec des buis taillés très soigneusement. Trouve le motif qui est représenté à Champs !



1



2



3

N L'orangerie

Construite à l'initiative de Louis Cahen d'Anvers la nouvelle orangerie du château permettait de protéger les plantes fragiles du froid de l'hiver.



10 Voici trois arbres, entoure celui qui a besoin d'être mis à l'abri quand il fait froid !

Il faut protéger le :

7 7 8

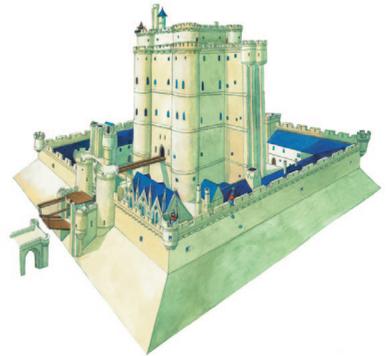
Ton parcours s'achève !

As-tu trouvé le mot mystère ?

Ce qui a disparu du parc, c'est le

.....

Si tu souhaites visiter un autre célèbre château, je te conseille d'aller découvrir celui de Vincennes.



Les réponses

- 9 Le citronnier doit être protégé du froid.
- 10 La réponse de l'énigme est : **TERRAIN DE TENNIS**. Il se trouvait dans le plan au **2** indiqué sur le plan page 2.

- 1 Le portrait d'enfant **1** et la chaise haute **4**
- 2 Un piano à queue **6** (pie-à-ne-eau-A-queue)
- 3 C'était un bureau. **7**
- 4 L'intrus est le jeu de colin-maillard. **8**

- 1 Bureau à cylindre (bureau-A-cl-Indre) **1**
- 2 Tissage **2**
- 3 **1** - **d**, **2** - **e**, **3** - **c**, **4** - **b**, **5** - **a**
- 4 Le loisir préféré des propriétaires de Champs était la chasse. **4**



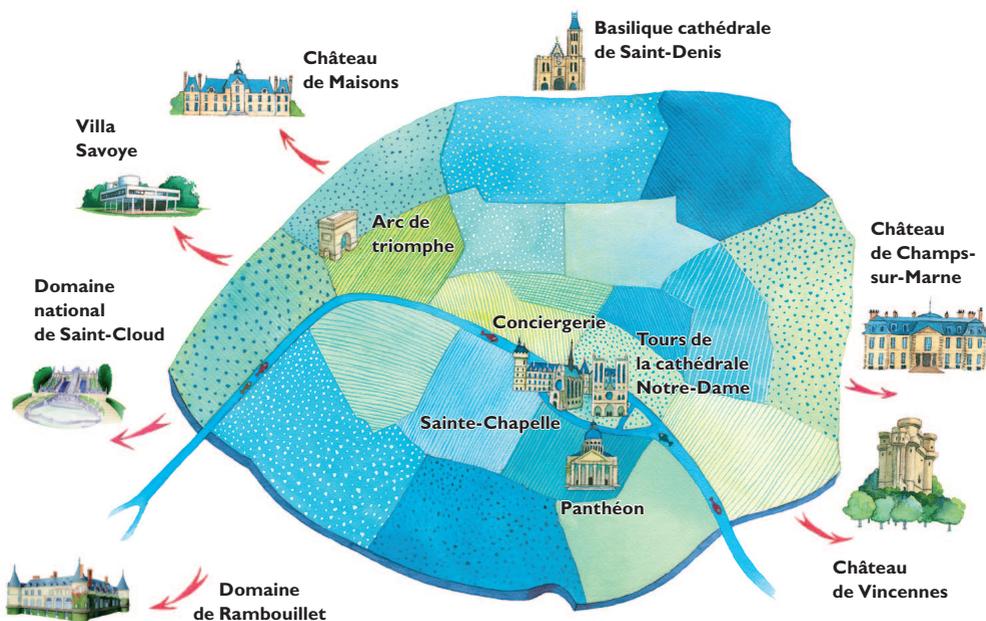
La collection

Parcours découverte

Des ouvrages gratuits mis à la disposition du jeune public
dans les monuments nationaux

Ces livrets, proposés aux enfants de 7 à 11 ans, guident les jeunes visiteurs dans chaque monument ou site : des jeux et des énigmes leur font découvrir tous les secrets d'un lieu imprégné d'Histoire et d'histoires...

Ils sont disponibles sur simple demande à l'accueil des monuments.



La collection *Parcours découverte*, relative aux onze monuments d'Île-de-France, a été créée grâce au soutien de la Caisse d'Épargne Île-de-France.

Centre des monuments nationaux

Château de Champs-sur-Marne

31 rue de Paris

77420 Champs-sur-Marne

tél. 01 60 05 24 43

www.monuments-nationaux.fr



CAISSE D'ÉPARGNE
ILE-DE-FRANCE

Notre mécénat, un état d'esprit